



relativo all'ordinanza della SEFRI del [data di emanazione nuova ofor] sulla formazione professionale di base

Falegname AFC con attestato federale di capacità

del [data di redazione e firma del piano di formazione da parte dell'oml] [date d'élaboration et de signature du plan de formation par l'Ortra, cfr. capitolo 6 del presente documento]

30518

29.06.2026, RICHIESTA DI TICKET

Indice degli argomenti

1	Introduzione	4
2	Fondamenti pedagogico-professionali	5
2.1	Introduzione sull'orientamento alle competenze operative	5
2.2	Descrizione delle quattro dimensioni di una competenza operativa.....	6
2.3	Criteri legati alle prestazioni	7
2.4	Cooperazione tra i luoghi di formazione.....	8
3	Profilo di qualificazione	9
3.1	Profilo professionale	9
3.2	Tabella delle competenze operative	11
3.3	Livello richiesto per la professione	12
4	Campi di competenze operative, competenze operative e criteri legati alle prestazioni suddivisi per luogo di formazione	13
4.1	Preparazione e pianificazione	13
4.2	Fabbricazione di prodotti.....	17
4.3	Preparazione ed esecuzione dei lavori di montaggio.....	24
5	Elaborazione	30
	Allegato 1: Elenco degli strumenti volti a garantire e attuare la formazione professionale di base nonché a promuovere la qualità.....	31
	Allegato 2: Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute	32

Elenco delle abbreviazioni

A	Azienda
AFC	Attestato federale di capacità
CCO	Campo di competenze operative
CFP	Certificato federale di formazione pratica
CI	Corsi interaziendali
CO	Competenza operativa
CP	Criterio legato alle prestazioni
CSFO	Centro svizzero di servizio Formazione professionale Orientamento professionale, universitario e di carriera
CSFP	Certificato federale di formazione pratica
LFPr	Legge federale sulla formazione professionale (legge sulla formazione professionale), 2004
LP	Livello di prestazioni
Ofor	Ordinanza sulla formazione professionale di base (ordinanza in materia di formazione)
OFPr	Ordinanza sulla formazione professionale, 2004
Oml	Organizzazione del mondo del lavoro (associazione professionale)
QNQ FP	Quadro nazionale delle qualifiche per la formazione professionale
SECO	Segreteria di Stato dell'economia
SEFRI	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
SP	Scuola professionale
Suva	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UFSP	Ufficio federale della sanità pubblica

1 Introduzione

In quanto strumento per la promozione della qualità¹ della formazione professionale di base il piano di formazione per Falegname AFC con attestato federale di capacità descrive le competenze operative che le persone in formazione devono acquisire entro la fine della qualificazione. Al contempo, il piano di formazione aiuta i responsabili della formazione professionale nelle aziende di tirocinio, nelle scuole professionali e nei corsi interaziendali a pianificare e svolgere la formazione. Per le persone in formazione il piano di formazione costituisce uno strumento orientativo.

¹Cfr. art. 12 cpv. 1 lett. c dell'ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr) e art. [numero] dell'ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base (ordinanza in materia di formazione; Ofor) Falegname AFC con attestato federale di capacità

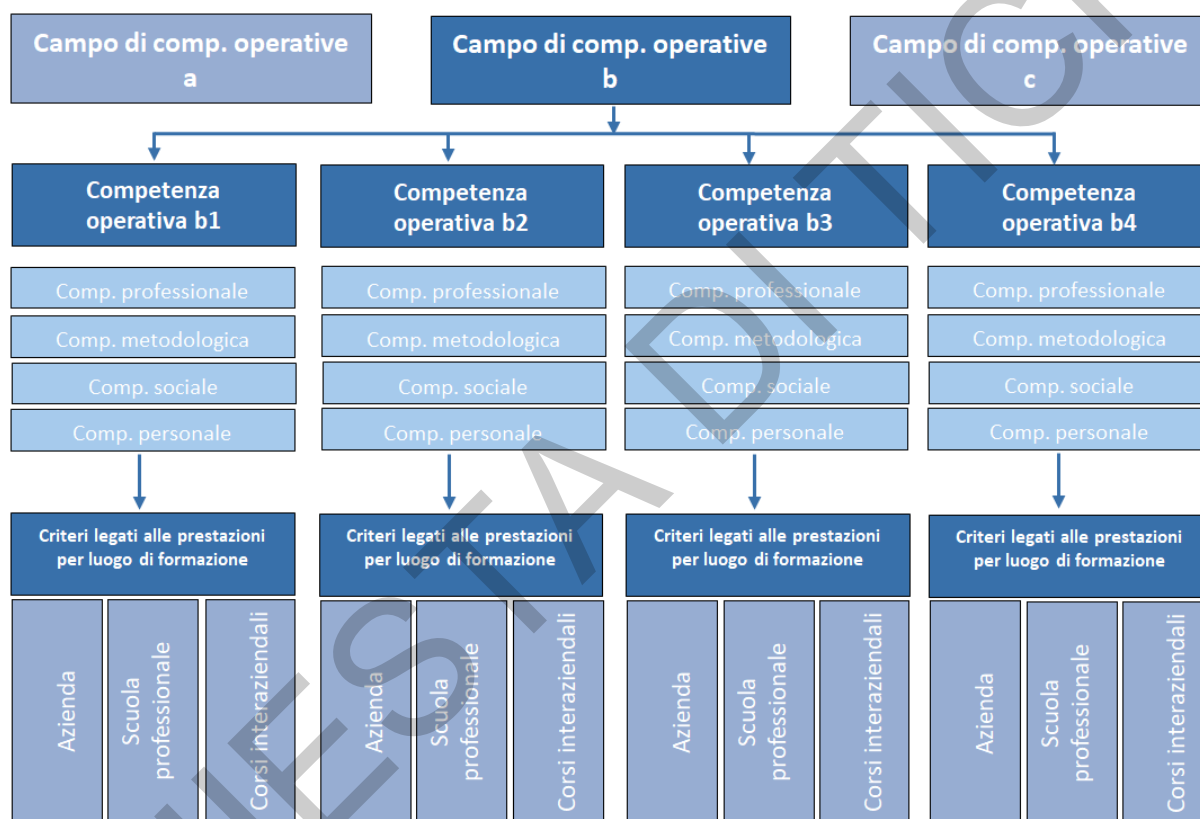
2 Fondamenti pedagogico-professionali

2.1 Introduzione sull'orientamento alle competenze operative

Il presente piano di formazione costituisce il fondamento pedagogico-professionale della formazione professionale di base dei Falegname AFC con attestato federale di capacità. L'obiettivo di formazione professionale di base è insegnare a gestire con professionalità situazioni tipiche della professione. Per raggiungere quest'obiettivo, durante la formazione le persone in formazione sviluppano le competenze operative descritte nel piano di formazione. Tali competenze vanno intese e definite come standard minimi di formazione che verranno poi verificati nelle procedure di qualificazione.

Il piano di formazione enuncia concretamente le competenze operative da acquisire, rappresentate sotto forma di campi di competenze operative, competenze operative e criteri legati alle prestazioni.

Campi di competenze operative (CCO), competenze operative (CO) e criteri legati alle prestazioni (CP) suddivisi per luogo di formazione:



La professione di falegname con attestato federale di capacità comprende tre campi di competenze operative che strutturano le competenze operative permettendo di distinguerle una dall'altra.

Ad esempio: "Preparazione e pianificazione"

Ogni campo di competenze operative comprende un determinato numero di competenze operative. Nel campo di competenze operative Preparazione e pianificazione sono dunque raggruppate 5 competenze operative. Queste ultime corrispondono a situazioni operative tipiche della professione e descrivono il comportamento che ci si aspetta dalle persone in formazione in questi casi. Ogni competenza operativa include quattro dimensioni: la competenza professionale, metodologica, personale e sociale (vedi 2.2).

Per garantire che l'azienda di tirocinio, la scuola professionale e i corsi interaziendali forniscano il proprio apporto allo sviluppo delle competenze operative, queste ultime sono concretizzate negli obiettivi di valutazione suddivisi per luogo di formazione. Ai fini di una cooperazione ottimale tra i luoghi di formazione, i criteri di prestazione sono armonizzati tra loro (vedi 2.4).

2.2 Descrizione delle quattro dimensioni di una competenza operativa

Le competenze operative comprendono la competenza professionale, metodologica, sociale e personale. Affinché le/i Falegnami AFC riescano ad affermarsi nel mercato del lavoro, durante la formazione professionale di base le persone in formazione acquisiscono tutte le competenze in tutti i luoghi di formazione (azienda di tirocinio, scuola professionale, corsi interaziendali). Il seguente schema sintetizza contenuti e interazioni delle quattro dimensioni di cui si compone una competenza operativa.

Competenza professionale

Le persone in formazione gestiscono situazioni operative tipiche della professione in maniera autonoma, mirata e appropriata e sanno valutarne il risultato.



Le/i Falegnami AFC utilizzano correttamente il linguaggio e gli standard (di qualità), nonché i metodi, i procedimenti, gli strumenti e i materiali di lavoro specifici della professione. Sono quindi in grado di svolgere autonomamente i compiti inerenti al proprio campo professionale e di rispondere adeguatamente alle esigenze del loro lavoro.

Competenza metodologica

Le persone in formazione pianificano compiti e attività professionali e svolgono il lavoro in maniera mirata, strutturata ed efficiente.



Le/i Falegnami AFC organizzano il proprio lavoro accuratamente e nel rispetto della qualità. Tengono conto degli aspetti economici ed ecologici e applicano in modo mirato le tecniche di lavoro e le strategie di apprendimento, di informazione e di comunicazione. Sanno inoltre orientare ragionamenti e comportamenti al processo e all'approccio sistemico.

Competenza sociale

Le persone in formazione impostano le relazioni sociali e la comunicazione nel contesto lavorativo in maniera consapevole e costruttiva.



Le/i Falegnami AFC stabiliscono un rapporto consapevole con il superiore, i colleghi e i clienti e affrontano in maniera costruttiva i problemi che insorgono nella comunicazione e nelle situazioni conflittuali. Lavorano con o all'interno di team applicando le regole per un lavoro in gruppo efficiente.

Competenza personale

Le persone in formazione manifestano nell'attività lavorativa la propria personalità e il proprio comportamento servendosi come strumenti fondamentali.



Le/i Falegnami AFC riflettono responsabilmente sui loro approcci e sul loro operato. Sono flessibili ai cambiamenti, imparano a riconoscere i propri limiti e sviluppano un approccio personale. Sono produttivi, hanno un atteggiamento esemplare sul lavoro e curano l'apprendimento permanente.

2.3 Criteri legati alle prestazioni

Le competenze operative si concretizzano attraverso criteri legati alle prestazioni.

Questi criteri descrivono i singoli comportamenti concreti di una persona in formazione; la loro combinazione e interazione determinano lo sviluppo di una competenza operativa completa. I criteri legati alle prestazioni sono associati ai tre luoghi di formazione e si differenziano per contenuto o livello di difficoltà.

Sono caratterizzati dalle seguenti proprietà e sono:

- descritti come attività concrete e orientate all'azione
- osservabili
- misurabili e valutabili
- associati ai luoghi di formazione

I criteri legati alle prestazioni sono a loro volta suddivisi in quattro livelli di prestazioni in base alla loro difficoltà:

Nr.	Livello di prestazioni	Descrizione
LP 1	Possesso delle conoscenze orientative	Parla di un argomento usando il linguaggio tecnico appropriato.
LP 2	Svolgimento di attività standard	Svolge in maniera corretta e autonoma attività ricorrenti, assumendosene la responsabilità.
LP 3	Svolgimento autonomo di incarichi	Svolge compiti in situazioni in continua evoluzione tenendo conto (analisi) della complessità dei singoli parametri, in modo corretto e autonomo, assumendosene le responsabilità.
LP 4	Competenza nella risoluzione di problemi	Analizza ed elabora compiti nuovi, complessi e non prevedibili; se ne assume la responsabilità operativa, prende decisioni e riflette in modo critico sui comportamenti e sulle relative conseguenze.

2.4 Cooperazione tra i luoghi di formazione

Il coordinamento e la cooperazione tra i luoghi di formazione quanto a contenuti, modalità di lavoro, calendario e consuetudini della professione sono un presupposto importante per il successo della formazione professionale di base. Per tutta la durata della formazione, le persone in formazione vanno aiutete a mettere in relazione teoria e pratica e a svilupparsi ulteriormente dal punto di vista personale. La cooperazione tra i luoghi di formazione è dunque essenziale e la trasmissione delle competenze operative rappresenta un compito comune. Ogni luogo di formazione fornisce il proprio apporto tenendo conto del contributo degli altri. Grazie a una buona collaborazione ognuno può verificare costantemente il proprio apporto e ottimizzarlo, aumentando così la qualità della formazione professionale di base.

Il contributo specifico dei luoghi di formazione può essere sintetizzato come segue:

- azienda di tirocinio: nel sistema duale la formazione professionale pratica si svolge nell'azienda di tirocinio, in una rete di aziende di tirocinio, nelle scuole d'arti e mestieri, nelle scuole medie di commercio o in altre istituzioni riconosciute a tal fine, dove le persone in formazione possono acquisire le capacità pratiche richieste dalla professione;
- scuola professionale: vi viene impartita la formazione scolastica necessaria per le competenze operative, che comprende l'insegnamento delle conoscenze professionali, della cultura generale e dell'educazione fisica;
- corsi interaziendali: sono finalizzati alla trasmissione e all'acquisizione di capacità fondamentali e completano la formazione professionale pratica e la formazione scolastica laddove l'attività professionale da apprendere lo richiede.

L'interazione dei luoghi di formazione può essere illustrata come segue:



La realizzazione efficace della cooperazione tra i luoghi di formazione viene sostenuta con gli appositi strumenti di promozione della qualità della formazione professionale di base (vedi allegato 1).

3 Profilo di qualificazione

Il profilo di qualificazione descrive il profilo professionale, nonché le competenze operative da acquisire e il livello richiesto per la professione. Illustra quali sono le qualifiche che le/i Falegnami AFC devono possedere per poter esercitare la professione in maniera competente al livello definito.

Oltre a descrivere le competenze operative, il profilo di qualificazione funge anche da base per l'impostazione della procedura di qualificazione. Inoltre, è utile per classificare il titolo nel Quadro nazionale delle qualifiche per i titoli della formazione professionale (QNQ-FP) durante l'elaborazione del supplemento all'attestato.

3.1 Profilo professionale

Le/i Falegnami AFC, grazie all'elevata competenza professionale di cui dispongono, unita a creatività e passione, progettano e realizzano spazi abitativi e lavorativi di elevata qualità. Un'ottima capacità di immaginazione spaziale, la comprensione di processi di produzione complessi e una solida conoscenza dei materiali contribuiscono al successo di questi professionisti. Sviluppano e realizzano soluzioni sostenibili, combinando legno e materiali derivati dal legno con altri materiali, dando così vita ad elementi estetici e durevoli per spazi interni ed esterni come finestre, porte, mobili, allestimenti interni, arredi per la ristorazione e la vendita, cucine, scale, componenti in legno per veicoli o attrezzature sportive.

Campo d'attività

Le/i Falegnami AFC lavorano in un settore ampiamente diversificato e caratterizzato dalla presenza di numerose aziende a orientamento generalista. Altre aziende, invece, si concentrano su singole fasi del processo produttivo, quali la lavorazione per conto di terzi, la finitura di superfici, la produzione a elevato grado di automazione o l'esecuzione di lavori di montaggio. Inoltre, vi sono aziende attive in ambiti specifici quali la carriera o la costruzione di sci. Nonostante l'elevata eterogeneità del ramo e dei suoi ambiti di attività, il settore è accomunato da processi identici che i Falegnami AFC padroneggiano.

Principali competenze operative

Le/i Falegnami AFC pianificano lavori di produzione e montaggio. A tal fine effettuano misurazioni, sviluppano disegni e interpretano documenti relativi alla produzione. Svolgono lavori complessi nell'ambito della produzione, della finitura delle superfici e del montaggio. Inoltre, lavorano il legno e derivati del legno, spesso combinati con altri materiali.

Nonostante il supporto tecnologico, sono indispensabili una solida abilità artigianale e manuale, nonché un elevato senso della qualità e dei processi.

A seconda dell'orientamento, le/i Falegnami AFC dispongono di solide competenze nella pianificazione, nella produzione o nel montaggio.

Nell'orientamento «Pianificazione» sono inoltre in grado di elaborare disegni e definire dati di produzione per prodotti semplici. A tal fine, lavorano in maniera mirata con programmi CAD (Computer Aided Design) e sistemi software ERP (Enterprise Resource Planning).

Nell'orientamento «Produzione» dispongono di conoscenze approfondite nell'ambito della produzione e, in particolare, di capacità avanzate nella lavorazione CNC (Computerized Numerical Control) e nella finitura delle superfici.

Nell'orientamento «Montaggio» sono in grado di preparare ed eseguire complessi lavori di montaggio direttamente presso i clienti.

Esercizio della professione

Estetica, durabilità e sostenibilità sono attributi immediatamente associati ai prodotti del ramo della falegnameria.

Le attività principali delle/dei Falegnami AFC riguardano l'intera gamma di produzione, dalla fornitura delle materie prime e dei semilavorati, alla fabbricazione razionale e al trattamento delle superfici fino al montaggio su misura o alla consegna al cliente finale. Grazie alla loro formazione di carattere generalista, dispongono di un'ampia versatilità e flessibilità di impiego.

Le/i Falegnami AFC trovano impiego nelle falegnamerie, negli uffici, nei laboratori, oppure sul luogo del montaggio, lavorando da soli o in piccoli team. Operano spesso in un contesto interdisciplinare con architetti, progettisti specializzati e professionisti di altri settori oppure direttamente con una clientela molto variegata. A tal fine è quindi necessaria una comunicazione chiara, corretta e cordiale.

Le/i Falegnami AFC combinano la tradizionale maestria artigianale con le tecnologie più avanzate. Oltre ai sistemi digitali per la pianificazione e ai software, usano anche utensili manuali, macchinari portatili, macchine stazionarie, CNC e sistemi di misurazione supportati dalla tecnologia. In tutte le fasi del processo, dalla pianificazione alla produzione, fino al montaggio o alla consegna, le/i Falegnami AFC lavorano con precisione e affidabilità. Rispettano inoltre le prescrizioni in materia di sicurezza sul lavoro e di tutela della salute e dell'ambiente.

Rilevanza della professione per la società, l'economia, la cultura e la natura

Con i loro prodotti e servizi, le/i Falegnami AFC progettano, rinnovano e trasformano moderni spazi abitativi e lavorativi. Tramite elementi di design e funzionali contribuiscono in maniera fondamentale alla salubrità abitativa, all'estetica, all'efficienza energetica, alla tutela dei beni culturali e del clima. A tal fine, il ramo tiene conto dell'impiego di materie prime sostenibili e di filiere di creazione del valore regionali nonché di brevi distanze di trasporto delle materie prime fino al cliente finale. Gran parte degli scarti di produzione può essere usata sul posto come fonte di energia a emissioni di CO₂ neutre per riscaldare edifici oppure immessa nell'economia circolare e, per esempio, trasformata ulteriormente per produrre derivati del legno.

L'impiego delle tecnologie più avanzate favorisce la gestione efficiente delle risorse sia dal punto di vista dei materiali sia energetico, garantendo così elevati livelli di economicità e di qualità. Nel lavorare il legno e i suoi derivati, le/i Falegnami AFC mirano a ridurre o eliminare le emissioni generate dal processo produttivo e a garantire che i prodotti finali rispettino rigorosi criteri in materia di salubrità abitativa. I prodotti soddisfano elevati standard di qualità e si contraddistinguono per durabilità e funzionalità, contribuendo a preservare il valore dell'investimento iniziale a vantaggio degli investitori privati e pubblici.

Le/i Falegnami AFC si caratterizzano per il loro modo di pensare ed agire sotto il profilo sociale, ecologico ed economico.

Cultura generale

La formazione in cultura generale comprende le competenze di base per orientarsi nel contesto della vita personale e della società e per affrontare le sfide private e professionali.

3.2 Tabella delle competenze operative

↓ Compi di competenze operative		Competenze operative →							
A	Preparazione e pianificazione	a.1: ottenere i piani e ricavarne le informazioni pertinenti per la lavorazione in falegnameria	a.2: eseguire le misurazioni e i rilevamenti sul posto per la realizzazione di prodotti di falegnameria	a.3: eseguire schizzi dei dettagli costruttivi per i prodotti di falegnameria	a.4: elaborare la documentazione per la produzione e il montaggio dei prodotti di falegnameria	a.5: ricavare i dati di produzione per i prodotti di falegnameria			
B	Fabbricazione di prodotti	b.1: controllare e documentare la consegna del legno e di altri materiali	b.2: trasportare e stoccare in azienda legno, altri materiali e componenti per i prodotti di falegnameria	b.3: preparare e allestire la postazione di lavoro e i macchinari per la fabbricazione di prodotti di falegnameria	b.4: tagliare a misura il legno e altri materiali	b.5: lavorare il legno e altri materiali	b.6: rifinire la superficie del legno e di altri materiali	b.7: assemblare i componenti per i prodotti di falegnameria fabbricati, applicare le ferramenta e gli accessori	b.8: effettuare la manutenzione di macchinari, utensili e mezzi di trasporto per la fabbricazione e il montaggio dei prodotti di falegnameria
C	Preparazione ed esecuzione dei lavori di montaggio	c.1: preparare per il montaggio e caricare per il trasporto i componenti per i prodotti di falegnameria, gli utensili e gli altri ausili	c.2: determinare la posizione di montaggio dei prodotti di falegnameria e preparare la postazione di lavoro	c.3: trasportare e stoccare i componenti per i prodotti di falegnameria sul luogo di montaggio	c.4: montare i prodotti di falegnameria sul posto	c.5: coordinarsi con altri artigiani e con il cliente per il montaggio dei prodotti di falegnameria	c.6: documentare il montaggio dei prodotti di falegnameria	c.7: eseguire interventi di assistenza e riparazione su prodotti di falegnameria	

La professione di Falegname AFC prevede i seguenti orientamenti:

- a. pianificazione [PI]
- b. produzione [PR]
- c. montaggio [MO]

I campi di competenze operative e le competenze operative sono obbligatori per tutte le persone in formazione. Nell'azienda di tirocinio e nei corsi interaziendali lo sviluppo delle competenze operative si basa sui criteri legati alle prestazioni fissati nel piano di formazione e varia a seconda dell'orientamento.

3.3 Livello richiesto per la professione

Il livello richiesto per la professione è specificato nel piano di formazione insieme ai criteri legati alle prestazioni delle competenze operative nei tre luoghi di formazione. Oltre alle competenze operative, viene impartita la cultura generale secondo l'ordinanza della SEFRI del 9 aprile 2025 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241).

4 Campi di competenze operative, competenze operative e criteri legati alle prestazioni suddivisi per luogo di formazione

In questo capitolo vengono descritte le competenze operative (raggruppate nei relativi campi) e i criteri legati alle prestazioni suddivisi per luogo di formazione. Gli strumenti per la promozione della qualità riportati in allegato sono un sostegno alla realizzazione della formazione professionale di base e alla cooperazione fra i tre luoghi di formazione.

Azienda (A), scuola professionale (SP), corso interaziendale (CI)

4.1 Preparazione e pianificazione

a.1 Ottenere i piani e ricavarne le informazioni pertinenti per la lavorazione in falegnameria

Situazione lavorativa				
Le/i Falegnami leggono e interpretano piani di costruzione e disegni esecutivi per pianificare le dimensioni, i materiali necessari e le fasi di produzione in base alla disponibilità dei vari mezzi di produzione, nonché per definire gli aspetti specifici correlati al montaggio. Dopo aver analizzato le informazioni, verificano sul posto le misure necessarie, al fine di garantire un lavoro di falegnameria svolto in maniera ottimale e con precisione.				

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	SP	CI		
X			Stabiliscono le fasi di lavoro necessarie basandosi sui disegni esecutivi.	LP 3
	X		Leggono e interpretano i disegni esecutivi per la preparazione del cantiere.	LP 3
		X	Interpretano i disegni esecutivi comunemente usati in azienda.	LP 2
X			Interpretano liste.	LP 3
	X		Compilano formulari e liste comunemente usati nel settore.	LP 3
X			Distinguono le principali grandezze normalizzate.	LP 2
	X		Descrivono le differenze delle principali misure normalizzate.	LP 1
X			Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 3
X			Fanno riferimento alle informazioni contenute nelle istruzioni di montaggio.	LP 3
	X		Descrivono l'uso degli elementi dei piani e dei documenti di montaggio.	LP 1
		X	Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 2
X			Pianificano prodotti sulla base dei principi dell'economia circolare come la durabilità, la smontabilità, l'assenza di incollaggi e l'impiego di materiali rinnovabili e non pericolosi/ecocompatibili.	LP 2
	X		Descrivono le basi del principio a cascata (riutilizzare i rifiuti di un processo come materia prima per un altro processo) e dell'economia circolare.	LP 1
		X	Applicano semplici fondamenti del principio a cascata e dell'economia circolare.	LP 2

a.2 Eseguire le misurazioni e i rilevamenti sul posto per la realizzazione di prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa				
Nell'ambito di un progetto, le/i Falegnami ispezionano il luogo di montaggio per un sopralluogo accurato. Eseguono le misure necessarie con estrema precisione utilizzando strumenti adeguati. Verificano l'accesso alla futura collocazione del prodotto per accertarsi che la consegna, l'installazione e il montaggio siano possibili. A tal fine tengono conto, per esempio, della larghezza delle scale, delle porte o di un eventuale ascensore. Infine documentano in modo chiaro tutti i dati raccolti, includendo foto e misure esatte, e li trasmettono all'ufficio tecnico e alla direzione di progetto. Grazie a questo approccio strutturato, le/i Falegnami garantiscono una fabbricazione su misura, perfettamente in linea con l'ordine, con le condizioni spaziali esistenti e con le aspettative dei clienti.				

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	B	C		
X			Utilizzano gli strumenti normalmente impiegati per eseguire le misurazioni.	LP 3
	X		Identificano gli strumenti normalmente usati per eseguire le misurazioni e il loro impiego.	LP 1
		X	Impiegano gli strumenti del centro CI normalmente utilizzati per eseguire le misurazioni.	LP 2
X			Effettuano semplici rilievi di misure con schizzi.	LP 2
X			[PI] Utilizzano liste di controllo e schizzi per eseguire le misurazioni.	LP 3
X			[PI] Documentano le informazioni inerenti alle misurazioni e al collegamento con altri componenti e le trasmettono agli uffici competenti.	LP 2
X			[PI] Garantiscono l'accesso per la consegna e lo stoccaggio.	LP 2
X			Eseguono il sopralluogo sul posto.	LP 2
	X		Realizzano schizzi delle misure sulla base delle indicazioni.	LP 2
	X		Descrivono la procedura da seguire per il sopralluogo.	LP 1
		X	Eseguono sopralluoghi basandosi sulle indicazioni.	LP 2
		X	[PI] Effettuano misurazioni complesse tramite schizzi.	LP 3
X			Usano le misure normalizzate di uso corrente e le misure/dimensioni indicate.	LP 2
X			[PI] Impiegano le principali misure normalizzate.	LP 3
	X		Descrivono le differenze delle principali misure normalizzate.	LP 1

a.3 Eseguire schizzi dei dettagli costruttivi per i prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Per progettare prodotti di falegnameria su misura, le/i Falegnami realizzano autonomamente schizzi dettagliati degli elementi costruttivi. Rappresentano forme, dimensioni, giunzioni, tipi di fissaggio nonché finiture superficiali; includono dettagli tecnici come, per esempio, l'introduzione di rinforzi per garantire la stabilità o elementi necessari per il montaggio. Gli schizzi tengono conto della disponibilità dei materiali e delle specificità produttive del laboratorio. Consentono di verificare la fattibilità tecnica del prodotto e di trasmettere le principali informazioni al team tecnico o di produzione. Seguendo questa procedura, le/i Falegnami si assicurano che tutti i dettagli siano chiari e comprensibili per le persone coinvolte.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	B	C		
X			[PI] Abbozzano i dettagli costruttivi per prodotti di falegnameria.	LP 3
X			Realizzano schizzi dei dettagli più comuni relativi alle giunzioni e alle lavorazioni.	LP 3
	X		Svolgono studi di costruzione finalizzati al dimensionamento e alla composizione dei componenti.	LP 3
	X		Rappresentano oggetti mediante schizzi applicando principi progettuali contemporanei.	LP 3
	X		Abbozzano e realizzano schizzi dei dettagli di costruzione e fabbricazione più comuni per prodotti di falegnameria.	LP 3
	X		Abbozzano dettagli di costruzione per il fissaggio di prodotti di falegnameria sul luogo di montaggio.	LP 2
	X		Selezionano prodotti per il fissaggio e la sigillatura	LP 2
		X	Illustrano i dettagli più comuni relativi alle giunzioni e alle lavorazioni.	LP 1

a.4 Elaborare la documentazione per la produzione e il montaggio dei prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Al fine di realizzare un prodotto di falegnameria, le/i Falegnami elaborano semplici disegni di produzione servendosi di strumenti per il disegno, nei quali includono tutti i dettagli rilevanti per la produzione quali le dimensioni esatte degli elementi e dei singoli pezzi, la posizione dei fissaggi, il tipo di montaggio previsto e le ferramenta.

Al contempo, redigono una lista dettagliata dei materiali necessari come, per esempio, le essenze legnose, i pannelli e i trattamenti superficiali necessari specificandone le dimensioni, la qualità e la quantità. Vi aggiungono inoltre un elenco delle ferramenta necessaria. Basandosi sulle liste create, pianificano l'approvvigionamento e si assicurano che tutti gli elementi necessari per la produzione siano disponibili.

Una volta completati, i disegni e le liste vengono verificati dalla direzione di progetto al fine di garantire il rispetto delle specifiche progettuali e la loro comprensibilità per il team di produzione. Questo processo strutturato consente di assicurare una produzione senza intoppi e un montaggio efficiente.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	Ü		
X			[PI] Applicano le principali norme, prescrizioni e standard di sostenibilità vigenti nel settore dell'edilizia.	LP 2
X			[PI] Realizzano disegni esecutivi e sequenze di montaggio conformemente alle norme di settore.	LP 3
X			Lavorano con formulari e liste di uso comune in azienda.	LP 2
	X		Compilano formulari e liste comunemente usati nel settore.	LP 3
	X		Realizzano esempi di semplici disegni esecutivi e istruzioni di montaggio conformemente agli standard di settore, utilizzando strumenti di disegno aggiornati.	LP 2
	X		Descrivono norme, prescrizioni e standard di sostenibilità principali vigenti nel settore dell'edilizia.	LP 1
		X	Utilizzano formulari e liste.	LP 2
		X	[PI] Pianificano un progetto semplice, dall'esecuzione delle misurazioni fino al montaggio.	LP 4

a.5 Ricavare i dati di produzione per i prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Nell'ambito della fabbricazione di un prodotto di falegnameria, le/i Falegnami analizzano innanzitutto la documentazione tecnica fornita, quali piani di costruzione, specifiche del cliente, disegni esecutivi ed elenchi dei materiali.

In seguito, elaborano i piani di taglio, nei quali definiscono dimensioni e quantità dei pezzi da tagliare, prestando particolare attenzione a un impiego ottimale delle risorse, al contenimento degli scarti e alla massimizzazione del rendimento; quando disponibili, prediligono l'impiego di materiali sostenibili certificati.

Programmano i macchinari per una produzione razionale.

Trasmettono i dati di produzione generati all'ufficio tecnico o al laboratorio.

Durante tutte le fasi di lavoro si attengono a criteri ecologici, economici e digitali.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	Ü		
X			Definiscono le fasi di produzione necessarie sulla base della documentazione di produzione.	LP 3
	X		Deducano le fasi di produzione dalla documentazione di produzione.	LP 2
		X	Definiscono le fasi di produzione necessarie sulla base della documentazione di produzione.	LP 2
X			Selezionano il mezzo di produzione più adeguato alla relativa fase di lavoro.	LP 3

		X	Selezionano il mezzo di produzione più adeguato alla relativa fase di lavoro.	LP 2
X			[PR] Preparano i dati per le macchine CNC.	LP 3
	X		Creano programmi per macchine programmabili.	LP 2
		X	[PI] Preparano i dati per le macchine CNC.	LP 4
		X	[PR] Preparano i dati per le macchine CNC.	LP 4
		X	Programmano le macchine.	LP 2
X			[PR] Impiegano programmi per ottimizzare il taglio e l'uso economico ed ecologico dei materiali.	LP 2
X			[PI] Impiegano programmi per ottimizzare il taglio e l'uso economico ed ecologico dei materiali.	LP 2
X			Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti in conformità alle prescrizioni e ai regolamenti aziendali.	LP 2

4.2 Fabbricazione di prodotti

b.1 Controllare e documentare la consegna del legno e di altri materiali

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono responsabili del controllo in entrata del legno e degli altri materiali consegnati, allo scopo di verificarne la qualità e la quantità e individuarne eventuali difetti. Registrano i risultati dei controlli e li comunicano ai responsabili.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	U		
X			Verificano che le merci ricevute siano conformi a quanto indicato sul documento di consegna e ne verificano la qualità.	LP 2
	X		Distinguono le essenze legnose in base all'aspetto esteriore, alle caratteristiche, alla struttura, all'origine, alle certificazioni e all'impiego previsto.	LP 2
	X		Descrivono i principali tagli del legno in base all'impiego e alle dimensioni.	LP 1
	X		Distinguono i vari materiali e le relative caratteristiche.	LP 1
X			Documentano la consegna di materiali, legname e materie prime e reagiscono in modo proattivo in caso di complicazioni.	LP 3

b.2 Trasportare e stoccare in azienda legno, altri materiali e componenti per i prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono responsabili del trasporto corretto e sicuro del legno, dei materiali e dei componenti all'interno dell'azienda. A tal fine, si attengono alle procedure interne, curano una logistica il più possibile economica e, se necessario, si confrontano con le persone competenti.

Durante lo stoccaggio, le/i Falegnami fanno attenzione a proteggere il legno, i materiali e i componenti dagli agenti esterni, garantendone l'immagazzinaggio, l'impilamento e l'etichettatura corretti.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	U		
X			Selezionano i mezzi di trasporto aziendali interni più idonei sulla base del percorso, del luogo di stoccaggio, della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 2
X			Utilizzano i vari mezzi di sollevamento in conformità con le normative e le prescrizioni legali vigenti.	LP 4
	X		Descrivono le varie possibilità di trasporto e sollevamento nell'ambito della falegnameria.	LP 1
		X	Utilizzano correttamente e rispettando i criteri di sicurezza i mezzi di trasporto e sollevamento.	LP 2
X			Selezionano le modalità di stoccaggio considerando la conservazione, la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute conformi alle regole professionali.	LP 2
	X		Descrivono le possibilità e le modalità di stoccaggio dei vari materiali nei magazzini interni ed esterni e i relativi requisiti di sicurezza.	LP 1
	X		Descrivono i principi dello stoccaggio.	LP 1
		X	Stoccano correttamente i prodotti di falegnameria.	LP 2
X			Mantengono l'ordine nel magazzino nel rispetto della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 2
X			[PR] Individuano le scorte di magazzino insufficienti e attuano le relative procedure di lavoro in conformità all'organizzazione aziendale del magazzino e degli ordini.	LP 2

b.3 Preparare e allestire la postazione di lavoro e i macchinari per la fabbricazione di prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Prima di dare inizio alla fabbricazione di un prodotto di falegnameria, le/i Falegnami preparano con cura la loro postazione di lavoro. Basandosi sulla documentazione di produzione e sui materiali previsti, ne verificano la qualità e si assicurano che rispettino i requisiti richiesti. Sfruttano le loro conoscenze relative alle proprietà dei materiali per selezionare gli utensili e i macchinari più idonei alla lavorazione. In seguito, impostano con precisione i macchinari nel rispetto delle prescrizioni di sicurezza. Ottimizzano l'ergonomia della postazione di lavoro, disponendo utensili e accessori a portata di mano e mantenendo libere le aree di lavoro.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	Sp	U		
X			Selezionano il mezzo di produzione più adeguato alla relativa fase di lavoro.	LP 3
	X		Descrivono lo scopo d'impiego dei vari mezzi di produzione.	LP 1
		X	Selezionano il mezzo di produzione più adeguato alla relativa fase di lavoro.	LP 2
X			Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
	X		Descrivono le funzioni dei dispositivi di protezione individuale e delle varie attrezzature di sicurezza in base ai pericoli.	LP 2
		X	Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 2
X			Preparano utensili, macchinari e macchinari di piccole dimensioni considerando gli aspetti legati alla sicurezza, alla qualità e all'efficienza.	LP 3
X			[PR] Preparano utensili, macchinari e macchinari di piccole dimensioni, impianti complessi e materiali considerando gli aspetti legati alla sicurezza, alla qualità e all'efficienza.	LP 4
X			[PR] Allestiscono la postazione di lavoro in base alle fasi di lavoro previste e garantiscono un flusso ottimale dei materiali.	LP 3
X			Allestiscono la postazione di lavoro per il lavoro previsto.	LP 3
	X		Descrivono le caratteristiche e gli ambiti di impiego, nonché i rischi per la sicurezza e la salute degli utensili e dei mezzi di produzione.	LP 1
		X	Preparano utensili, macchinari e macchinari di piccole dimensioni considerando gli aspetti legati alla sicurezza, alla qualità e all'efficienza.	LP 2
		X	Allestiscono la postazione di lavoro per il lavoro previsto.	LP 2
		X	Analizzano le caratteristiche, gli ambiti d'impiego degli utensili, nonché i rischi per la sicurezza e la salute a essi correlati.	LP 3
X			Applicano semplici misure per il risparmio energetico in azienda.	LP 2
X			Individuano il potenziale di risparmio energetico e riducono i consumi energetici durante le loro attività.	LP 3
	X		Illustrano il potenziale di risparmio energetico nelle attività di falegnameria.	LP 1
		X	Individuano il potenziale di risparmio energetico e riducono i consumi energetici durante le loro attività.	LP 2

b.4 Tagliare a misura il legno e altri materiali

Situazione lavorativa

Basandosi sul disegno esecutivo e sull'elenco di taglio, le/i Falegnami selezionano l'essenza legnosa idonea o altri materiali, tenendo conto delle loro caratteristiche e di criteri di natura ecologica. Dopo aver misurato e contrassegnato con precisione i tagli necessari, danno inizio alla lavorazione. Tagliano e modellano l'essenza legnosa o il materiale scelto applicando le tecniche adeguate e utilizzando gli utensili con precisione. Rispettando le indicazioni dei piani e ottimizzando l'impiego del materiale, le/i Falegnami garantiscono un risultato di elevata qualità.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	Sp	U		
X			Utilizzano in modo sicuro ed efficiente i macchinari per eseguire operazioni di taglio e modellazione.	LP 3
X			Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
X			Utilizzano i disegni esecutivi standard e le liste di taglio.	LP 3
	X		Illustrano la tecnica di lavorazione per asportazione di truciolo e calcolano le velocità di taglio e gli avanzamenti adeguati.	LP 2
		X	Utilizzano in modo sicuro ed efficiente i macchinari per eseguire operazioni di taglio e modellazione.	LP 2
		X	Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
		X	Impiegano varie tecniche di lavoro nelle operazioni di taglio e modellazione.	LP 2
X			Preparano gli utensili tenendo conto dei materiali da lavorare, della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 3
		X	Preparano gli utensili tenendo conto dei materiali da lavorare, della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 2
X			Utilizzano materiali in legno, materiali da costruzione e semilavorati adeguati alla commessa, nel rispetto degli aspetti ecologici.	LP 2
X			Impiegano materiali adeguati alla commessa, nel rispetto delle schede di dati tecnici e di sicurezza.	LP 2
X			[PR] Impiegano essenze legnose, materiali da costruzione e semilavorati in funzione del lavoro e delle esigenze, nel rispetto della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 3
X			Impiegano il legno appropriato tenendo conto degli aspetti tecnici, fisici ed ecologici.	LP 2
X			Tengono conto dell'umidità del legno, del rischio di deformazione e di eventuali errori di essiccazione dell'essenza legnosa impiegata.	LP 3
	X		Descrivono l'impatto dell'umidità del legno e del clima sul rischio di deformazione dei componenti.	LP 1
	X		Distinguono le essenze legnose in base all'aspetto esteriore, alle caratteristiche, alla struttura, all'origine, alle certificazioni e all'impiego previsto.	LP 2
	X		Illustrano le conseguenze delle imperfezioni del legno e dei parassiti sul prodotto e indicano misure preventive o correttive, incluse le misure di protezione (schede di dati tecnici e di sicurezza).	LP 1
	X		Illustrano i metodi di essiccazione naturale e tecnica del legno, i possibili errori di essiccazione e l'ambito di impiego in funzione del grado di umidità dell'essenza legnosa.	LP 1
		X	Lavorano i materiali secondo le procedure professionali, nel rispetto delle schede di dati tecnici e di sicurezza.	LP 2
X			Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti in conformità alle prescrizioni e ai regolamenti aziendali.	LP 2

	X		Illustrano le prescrizioni e le raccomandazioni in materia di gestione sostenibile dei rifiuti.	LP 1
		X	Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti nel rispetto delle prescrizioni del centro CI.	LP 2

b.5 Lavorare il legno e altri materiali

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami lavorano il legno e altri materiali. Selezionano gli utensili e i macchinari adeguati in base all'attività da svolgere e definiscono una strategia di lavorazione che tenga conto dell'economicità, del risparmio di materiale e delle sfide ecologiche.

Durante l'intero processo di lavorazione, le/i Falegnami rispettano le regole di sicurezza previste dalla normativa, non solo per sé stessi ma anche per i colleghi.

Grazie a questo approccio, producono lavori di elevata qualità, efficienti dal punto di vista economico e rispettosi dell'ambiente.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
◀	↻	⬆		
X			Impiegano i collanti nel rispetto delle indicazioni fornite dal fabbricante.	LP 3
X			Impiegano le procedure di pressatura necessarie in funzione del materiale.	LP 4
	X		Illustrano i vari ambiti di impiego dei collanti, i loro effetti sull'ambiente, le caratteristiche e i pericoli.	LP 1
	X		Confrontano le procedure di pressatura.	LP 1
		X	Impiegano i collanti nel rispetto delle indicazioni fornite dal fabbricante.	LP 3
		X	Impiegano le procedure di pressatura necessarie in funzione del materiale.	LP 3
X			Applicano le tecniche di giunzione.	LP 3
X			[PR] Sviluppano lavorazioni speciali su misura.	LP 4
X			Lavorano i componenti sia manualmente sia con macchinari.	LP 4
X			[PR] Realizzano lavorazioni speciali su misura utilizzando macchinari convenzionali e speciali.	LP 3
	X		Illustrano le diverse tecniche classiche di giunzione.	LP 1
	X		Illustrano la lavorazione manuale e meccanica dei componenti.	LP 3
		X	Applicano le tecniche di giunzione.	LP 2
		X	Lavorano i componenti sia manualmente sia con macchinari.	LP 3
		X	[PR] Lavorano componenti complessi con l'aiuto di macchinari.	LP 4
		X	[PR] Applicano complesse tecniche di giunzione.	LP 4
X			Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
	X		Descrivono le funzioni dei dispositivi di protezione individuale e delle varie attrezzature di sicurezza in base ai pericoli.	LP 1
		X	Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3

b.6 Rifinire la superficie del legno e di altri materiali

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami rifiniscono autonomamente il legno e altri materiali, nel rispetto dei disegni esecutivi e della protezione della salute. Preparano in modo graduale il legno o altri materiali per una rifinitura di elevata qualità. In base alle caratteristiche della superficie e allo scopo della rifinitura, definiscono i rivestimenti e i relativi metodi di applicazione più idonei e preparano gli apparecchi, gli strumenti ausiliari e i materiali necessari per realizzare l'incarico.

Dopo aver concluso la rifinitura superficiale, eseguono un controllo della qualità, smaltiscono le sostanze chimiche non utilizzate in maniera conforme alle regole professionali e puliscono sia la postazione di lavoro sia gli utensili impiegati.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	U		
X			Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
X			Impiegano le sostanze chimiche in modo sicuro, proteggendo così la propria salute e l'ambiente.	LP 3
	X		Descrivono le funzioni dei dispositivi di protezione individuale e delle varie attrezzature di sicurezza in base ai pericoli.	LP 1
		X	Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
		X	Impiegano le sostanze chimiche in modo sicuro, proteggendo così la propria salute e l'ambiente.	LP 2
X			Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti secondo le prescrizioni e le norme interne aziendali.	LP 2
	X		Illustrano le prescrizioni e le raccomandazioni in materia di gestione sostenibile dei rifiuti.	LP 1
		X	Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti nel rispetto delle prescrizioni del centro CI.	LP 2
X			Eseguono le operazioni preliminari sulle superfici da trattare.	LP 3
X			[PR] Selezionano i differenti tipi di rivestimenti superficiali e le tipologie di impiallacciatura in base all'impiego previsto.	LP 3
X			Lavorano i differenti tipi di rivestimenti superficiali e le tipologie di impiallacciatura in base all'ambito di impiego previsto.	LP 3
	X		Distinguono le differenti tipologie di rivestimenti superficiali, le procedure di fabbricazione e gli ambiti d'impiego.	LP 1
	X		Descrivono le differenti tipologie di impiallacciatura in base all'ambito di impiego previsto.	LP 1
		X	Selezionano le differenti tipologie di impiallacciatura in base all'ambito di impiego previsto.	LP 4
		X	Applicano le differenti procedure di fabbricazione dei materiali per superfici in funzione dell'ambito di applicazione.	LP 3
		X	Eseguono le operazioni preliminari sulle superfici da trattare.	LP 2
		X	Impiegano varie tipologie di rivestimenti superficiali.	LP 2
X			Impiegano i prodotti per i trattamenti superficiali in modo adeguato allo scopo d'impiego, alle direttive di lavorazione e alla compatibilità ambientale.	LP 3
X			[PR] Valutano i prodotti per i trattamenti superficiali sulla base delle loro caratteristiche, dello scopo d'impiego e della compatibilità ambientale.	LP 4
X			[PR] Utilizzano i sistemi di colore standard.	LP 3
X			[PI] Utilizzano i sistemi di colore standard.	LP 3
	X		Descrivono i differenti sistemi di colore e le relative caratteristiche.	LP 1
	X		Descrivono i procedimenti per la mordenzatura e la colorazione del legno e dei derivati del legno.	LP 1
		X	Impiegano i prodotti per i trattamenti superficiali in modo adeguato allo scopo d'impiego, alle direttive di lavorazione e alla compatibilità ambientale.	LP 2
		X	Miscelano semplici combinazioni cromatiche sulla base di modelli di colore.	LP 2
X			[PR] Eseguono le procedure di applicazione secondo le direttive di lavorazione.	LP 3
	X		Giustificano l'uso dei vari metodi di applicazione.	LP 1
		X	Eseguono semplici procedure di applicazione secondo le direttive di lavorazione.	LP 2

b.7 Assemblare i componenti per i prodotti di falegnameria fabbricati, applicare le ferramenta e gli accessori

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono responsabili della realizzazione puntuale e qualitativamente elevata di un incarico. Montano le ferramenta e gli accessori; in laboratorio assemblano i prodotti in modo da garantirne la facilità nel trasporto e un montaggio sul posto che richieda un impegno minimo.

In primo luogo, si fanno un'idea generale delle costruzioni e dei trattamenti superficiali, verificano le scadenze indicate e pianificano il processo di fabbricazione. Durante l'esecuzione, assemblano i componenti con macchinari portatili e utensili. A tal fine verificano i pezzi e le ferramenta per accertarsi che siano completi; durante lo svolgimento ne controllano l'integrità, la qualità e la conformità alla documentazione di pianificazione. Durante l'intero processo di fabbricazione si assicurano che quanto realizzato soddisfi pienamente i criteri stabiliti in materia di qualità, funzionalità ed estetica.

Le/i Falegnami garantiscono un impiego responsabile delle risorse, il rispetto delle procedure previste e la sicurezza sul lavoro. Comunicano tempestivamente problemi o ritardi alle persone competenti.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	Sp	C		
X			Comunicano in modo proattivo in presenza di dubbi, ritardi o problemi.	LP 2
X			Monitorano costantemente la qualità del proprio lavoro, intervenendo in modo proattivo in caso di problemi.	LP 3
X			[PR] Esaminano la documentazione relativa alla produzione al fine di acquisire una visione d'insieme e pianificare un processo di lavoro efficiente.	LP 3
X			Montano la ferramenta secondo le indicazioni del fabbricante e dei disegni.	LP 3
		X	Completano le lavorazioni mancanti sui componenti con l'ausilio di macchinari portatili e utensili, incassano la ferramenta e la montano.	LP 3
X			Applicano le tecniche di giunzione.	LP 3
		X	Applicano le tecniche di giunzione.	LP 2
X			Incollano prodotti di falegnameria e li assemblano secondo il disegno esecutivo.	LP 2
X			Applicano diverse tecniche di serraggio in modo efficiente.	LP 2
X			Assemblano in laboratorio prodotti di falegnameria secondo le disposizioni aziendali.	LP 3
X			[PR] Costruiscono in laboratorio prodotti di falegnameria complessi secondo le disposizioni aziendali.	LP 4
	X		Analizzano differenti superfici e materiali della ferramenta.	LP 2
	X		Descrivono il funzionamento e le applicazioni della ferramenta.	LP 1
		X	Incollano prodotti di falegnameria e applicano differenti procedure di serraggio efficaci.	LP 2
		X	[PR] Incollano prodotti di falegnameria complessi e li assemblano secondo il disegno esecutivo.	LP 3
X			[PR] Preparano la commessa per garantire un montaggio efficiente, nel rispetto delle disposizioni di progetto.	LP 3

b.8 Effettuare la manutenzione di macchinari, utensili e mezzi di trasporto per la fabbricazione e il montaggio dei prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

La manutenzione delle macchine, utensili, e mezzi di trasporto in una azienda di falegnameria risulta importante per diversi motivi. Consente di prolungarne la durata di vita e di assicurarne la funzionalità ottimale, offrendo così un contributo alla protezione dell'ambiente e alla sostenibilità. Inoltre, le misure di manutenzione e conservazione favoriscono l'ordine in azienda e contribuiscono a garantire un ambiente di lavoro sicuro per i lavoratori.

L'individuazione tempestiva della necessità di interventi di manutenzione e conservazione richiede conoscenze approfondite in materia di impiego e funzionamento dei macchinari, degli utensili e dei mezzi di trasporto. Le/i Falegnami valutano se svolgere autonomamente la manutenzione oppure se discutere preventivamente gli interventi con i superiori o gli specialisti competenti e, se necessario, affidare loro tale compito.

Durante lo svolgimento dei lavori di manutenzione rispettano scrupolosamente le disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute, con l'aiuto delle istruzioni di uso e manutenzione. Al termine dell'intervento, documentano il lavoro svolto come prescritto dalle disposizioni aziendali.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	C		
X			Effettuano la manutenzione di macchinari, utensili e mezzi di trasporto in modo ecocompatibile, conformemente alle istruzioni d'uso e alle disposizioni aziendali, nel rispetto della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 3
X			Curano la pulizia e la manutenzione della loro postazione di lavoro e degli utensili manuali.	LP 3
	X		Spiegano i principi della manutenzione di piccoli macchinari, utensili e mezzi di trasporto nel rispetto delle prescrizioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso.	LP 2
		X	Effettuano la manutenzione di macchinari e utensili in maniera ecocompatibile nel rispetto della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute.	LP 3
		X	Curano la pulizia e la manutenzione della loro postazione di lavoro e degli utensili manuali.	LP 2
X			Individuano per tempo la necessità di effettuare interventi di manutenzione o riparazione e lo segnalano ai superiori.	LP 3

4.3 Preparazione ed esecuzione dei lavori di montaggio

c.1 Preparare per il montaggio e caricare per il trasporto i componenti per i prodotti di falegnameria, gli utensili e gli altri ausili

Situazione lavorativa			
Le/i Falegnami sono responsabili della scelta e della predisposizione dei componenti, degli utensili e degli strumenti ausiliari necessari per il montaggio sul posto dei prodotti di falegnameria. In collaborazione con gli autisti responsabili, caricano i veicoli di montaggio nel rispetto delle prescrizioni di carico, di sicurezza nonché della portata del veicolo, affinché la merce giunga al luogo di montaggio in modo efficiente e sicuro. A tal fine, selezionano le modalità di carico e i sistemi di fissaggio appropriati. Se necessario, impiegano gli strumenti ausiliari in modo conforme alle regole professionali e sicuro. Concluse queste operazioni, il carico è pronto per il trasporto.			
Luogo			LP
A	S	U	
criteri legati alle prestazioni suddivisi			
X			Applicano correttamente le modalità di trasporto e stoccaggio comunemente impiegate in azienda. LP 3
		X	Applicano correttamente le modalità di trasporto e stoccaggio comunemente impiegate in azienda. LP 2
X			[MO] Imballano componenti e utensili in modo efficiente e sicuro. LP 3
X			[MO] Caricano componenti e utensili in modo efficiente e sicuro. LP 3
	X		Illustrano le modalità di carico efficienti di componenti, utensili e strumenti ausiliari nel rispetto delle prescrizioni di carico e di sicurezza. LP 1
X			Predispongono gli utensili e gli strumenti ausiliari per il montaggio di lavori di falegnameria e li preparano il trasporto. LP 2
X			[PI] Determinano gli utensili e gli strumenti ausiliari necessari per il montaggio di lavori di falegnameria. LP 3
	X		Illustrano l'utilizzo degli utensili e degli strumenti ausiliari per il montaggio di lavori di falegnameria. LP 1
		X	Determinano gli utensili e gli strumenti ausiliari necessari per il montaggio di lavori di falegnameria. LP 2

c.2 Determinare la posizione di montaggio dei prodotti di falegnameria e preparare la postazione di lavoro

Situazione lavorativa			
Le/i Falegnami sono già a conoscenza del luogo esatto dove dovranno eseguire il montaggio dei prodotti di falegnameria nell'edificio oppure sono in grado di determinarlo basandosi sulla documentazione di montaggio. Giunti sul luogo di montaggio, acquisiscono inizialmente una visione d'insieme del luogo, prestando attenzione all'assetto e all'ambiente circostante. Si coordinano con altri artigiani, con i clienti, con la direzione dei lavori o con gli architetti in merito all'organizzazione del lavoro e alle singole fasi di montaggio. Questa visione d'insieme consente loro di allestire in maniera ottimale la postazione di lavoro e di predisporre tutte le attrezzature necessarie per il montaggio dei prodotti di falegnameria in modo conforme alle regole professionali.			
Luogo			LP
A	S	U	
criteri legati alle prestazioni suddivisi			
X			[MO] Organizzano il cantiere in modo efficiente, in funzione della commessa e nel rispetto delle istruzioni di lavoro e delle regole di sicurezza. LP 3
X			Preparano il luogo di montaggio considerando gli aspetti legati alla riduzione delle emissioni. LP 3
X			Individuano in cantiere la postazione di lavoro adeguata e la allestiscono. LP 3
	X		Illustrano l'organizzazione del cantiere, le istruzioni di lavoro correlate nonché le regole di sicurezza. LP 1

	X		Spiegano i criteri da rispettare per una postazione di lavoro ottimale in cantiere.	LP 1
	X		Illustrano le differenti possibilità di riduzione delle emissioni in cantiere.	LP 1
		X	Preparano il luogo di montaggio considerando gli aspetti legati alla riduzione delle emissioni.	LP 2
		X	Discutono l'organizzazione del cantiere e tengono conto di eventuali istruzioni di lavoro e regole di sicurezza.	LP 3
		X	Allestiscono la postazione di lavoro.	LP 2
		X	[MO] Preparano situazioni di montaggio complesse.	LP 4
X			Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 3
	X		Spiegano differenti piani di costruzione e documentazioni di montaggio.	LP 1
		X	Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 2
		X	[MO] Interpretano piani di costruzione e documentazioni di montaggio complessi.	LP 4
X			Proteggono le opere circostanti e i mobili presenti dai danni e dalla polvere.	LP 3
	X		Spiegano la necessità di proteggere mobili e opere da danni e polvere.	LP 1
		X	Proteggono le opere circostanti da danni e polvere.	LP 2

c.3 Trasportare e stoccare i componenti per i prodotti di falegnameria sul luogo di montaggio

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono responsabili affinché il trasporto dei prodotti di falegnameria avvenga in modo sicuro e senza danni fino al luogo di montaggio e del relativo stoccaggio in loco. Durante il sopralluogo del luogo del montaggio definiscono la posizione idonea del veicolo di trasporto nonché il percorso ideale per trasferire i componenti fino al luogo del montaggio. In questo modo, possono stabilire se sono necessari strumenti ausiliari o un ulteriore supporto e in quali punti sia richiesta particolare attenzione durante il trasporto. Prima del trasferimento dei componenti, le/i Falegnami si coordinano con gli altri artigiani ed eventualmente con i clienti presenti sul posto.

Il trasporto dei prodotti di falegnameria avviene in modo sicuro ed efficiente, nel rispetto delle disposizioni stabilite. Il tipo e il luogo dello stoccaggio dipendono dalla durata del deposito e delle specifiche necessità degli altri artigiani o dei clienti.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	U		
X			[PI] Selezionano, in base al componente, il metodo di trasporto più idoneo tra le opzioni disponibili.	LP 3
X			[MO] Selezionano, in base al componente, il metodo di trasporto più idoneo tra le opzioni disponibili.	LP 3
	X		Propongono, in base a vari componenti, il metodo di trasporto più idoneo tra le opzioni disponibili e ne illustrano vantaggi e svantaggi.	LP 2
X			Applicano le principali prescrizioni e direttive di sicurezza per il trasporto e lo stoccaggio dei componenti.	LP 3
	X		Illustrano le modalità di stoccaggio, conformi alla situazione e alle regole professionali, dei componenti per i prodotti di falegnameria e degli utensili sul luogo di montaggio.	LP 1
	X		Reperiscono le principali prescrizioni e direttive di sicurezza per il trasporto e lo stoccaggio dei componenti.	LP 2
X			Definiscono le tecniche di trasporto e di stoccaggio adeguate a proteggere i componenti da danni, furti e smarrimenti.	LP 2
	X		Valutano le tecniche di trasporto e di stoccaggio più idonee dei componenti in relazione alla protezione da danni, furti e smarrimenti.	LP 2

c.4 Montare i prodotti di falegnameria sul posto

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono responsabili del montaggio di prodotti di falegnameria in cantiere e presso i clienti. Al fine di eseguire i lavori di montaggio in modo conforme alle regole della professione, interpretano i disegni esecutivi e la documentazione di montaggio e utilizzano strumenti ausiliari e utensili adeguati. Organizzano i lavori di montaggio e stabiliscono per quali fasi sia necessario prevedere l'intervento di altri colleghi.

Individuano per tempo eventuali maggiori oneri correlati al lavoro di montaggio e li segnalano alla direzione di progetto competente o al cliente. Analizzano i problemi che possono presentarsi e valutano se siano in grado di risolverli autonomamente. In tal caso, elaborano una soluzione e la mettono in pratica. Se i problemi risultano essere troppo complessi, lo segnalano alla direzione di progetto. Conclusi i lavori, redigono un rapporto giornaliero che sottopongono al cliente per la firma e trasmettono poi all'azienda secondo la procedura prevista.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	C		
X			Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
	X		Descrivono le funzioni dei dispositivi di protezione individuale e delle varie attrezzature di sicurezza in base ai pericoli.	LP 1
		X	Stabiliscono l'uso dei dispositivi di protezione individuale appropriati, del dispositivo di protezione come pure delle regole di sicurezza e di comportamento da osservare e le attuano correttamente.	LP 3
X			Evitano, riducono, riciclano e smaltiscono i rifiuti in conformità alle prescrizioni e ai regolamenti aziendali.	LP 3
	X		Illustrano le prescrizioni e le raccomandazioni in materia di gestione sostenibile dei rifiuti.	LP 1
X			Rispettano le prescrizioni di installazione e le direttive di lavorazione.	LP 3
	X		Illustrano le prescrizioni di installazione e le direttive di lavorazione.	LP 1
		X	Rispettano le prescrizioni di installazione e le direttive di lavorazione.	LP 2
X			Montano la ferramenta secondo le indicazioni del fabbricante e dei disegni.	LP 3
		X	Montano la ferramenta secondo le indicazioni del fabbricante e dei disegni.	LP 2
X			Strutturano il processo di lavoro, selezionano gli strumenti ausiliari e prestano particolare attenzione all'ordine.	LP 3
		X	Strutturano il processo di lavoro, selezionano gli strumenti ausiliari e prestano particolare attenzione all'ordine.	LP 3
X			Organizzano il cantiere in modo efficiente e nel rispetto delle commesse, seguendo le istruzioni di lavoro e le regole di sicurezza.	LP 2
	X		Illustrano l'organizzazione di cantiere, le relative istruzioni di lavoro e le regole di sicurezza.	LP 2
		X	Discutono l'organizzazione del cantiere facendo riferimento a eventuali istruzioni di lavoro e regole di sicurezza.	LP 2
X			Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 3
X			Individuano per tempo i problemi ed elaborano soluzioni adeguate.	LP 3
X			Contattano la direzione di progetto e si coordinano con essa nel caso siano necessarie modifiche significative ai lavori di montaggio.	LP 3
	X		Interpretano esempi di piani di costruzione e di documentazioni di montaggio.	LP 2
	X		Elaborano soluzioni per risolvere problemi di montaggio illustrati in casi pratici.	LP 2
		X	Interpretano i piani di costruzione e la documentazione di montaggio.	LP 2

		X	Decidono se richiedere l'intervento del superiore in caso di problemi di montaggio riscontrati in situazioni pratiche.	LP 3
X			Applicano le differenti tecniche di fissaggio tenendo conto dei principi di fisica delle costruzioni.	LP 3
	X		Motivano l'applicazione di varie tecniche di fissaggio in funzione di vari requisiti della fisica delle costruzioni.	LP 2
		X	Verificano diverse tecniche di fissaggio tenendo conto dei principi di fisica delle costruzioni.	LP 2
		X	[MO] Applicano tecniche di fissaggio complesse tenendo conto dei principi di fisica delle costruzioni.	LP 4
X			[MO] Eseguono lavori di montaggio tenendo conto dei principi di fisica delle costruzioni in materia di protezione antincendio, acustica, termica e dall'umidità.	LP 3
X			Eseguono lavori di montaggio.	LP 2
	X		Differenziano i principi della fisica delle costruzioni nei settori della protezione antincendio, acustica, termica e dall'umidità.	LP 2
	X		Distinguono i diversi materiali isolanti e sigillanti in base all'ambito d'impiego, all'impatto ambientale/bilancio ecologico, alle caratteristiche riportate nelle schede di dati e di sicurezza, nonché alle loro proprietà di fisica delle costruzioni e agli scopi di impiego.	LP 2
		X	Eseguono lavori di montaggio tenendo conto delle condizioni di fisica delle costruzioni e nel rispetto delle disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute.	LP 2
		X	[MO] Eseguono lavori di montaggio complessi tenendo conto delle condizioni di fisica delle costruzioni in materia di protezione antincendio, acustica, termica e dall'umidità.	LP 4

c.5 Coordinarsi con altri artigiani e con il cliente per il montaggio dei prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Durante i lavori di montaggio di prodotti di falegnameria, può capitare che le/i Falegnami debbano coordinarsi con altri artigiani o con i clienti.
Nei colloqui con la clientela o con altri artigiani, le/i Falegnami ne ascoltano le richieste e le necessità; successivamente valutano se, sulla base di quanto emerso, sia necessario modificare l'esecuzione dei lavori di montaggio. In tal caso, ne discutono con la direzione di progetto e insieme cercano una soluzione adeguata a tutte le parti coinvolte e stabiliscono a chi spetti il compito di comunicarla.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
A	S	U		
X			[MO] Effettuano il montaggio tenendo conto dei punti di contatto con i vari artigiani.	LP 3
X			Si coordinano con gli altri artigiani per la prosecuzione dei lavori.	LP 2
	X		Descrivono con esempi i punti di contatto con gli altri artigiani.	LP 1
		X	Descrivono le interconnessioni con gli altri artigiani sul cantiere nonché i relativi processi.	LP 2
X			Forniscono ai clienti le informazioni necessarie relative al prodotto di falegnameria appena montato.	LP 2
X			[MO] Consigliano i clienti, nel loro ambito di lavoro, in merito a piccoli lavori.	LP 3
X			Illustrano ai clienti le successive fasi di montaggio.	LP 2
X			[MO] Individuano i desideri e le necessità dei loro clienti e, se necessario, ne discutono con la direzione di progetto.	LP 3
	X		Elaborano soluzioni per casi pratici di consulenza ai clienti.	LP 2
	X		Illustrano le conseguenze del cambiamento climatico sul bosco svizzero, nonché sulla disponibilità e sulla qualità del legno.	LP 1
X			[MO] Individuano tempestivamente un problema, elaborano una proposta di soluzione e la comunicano alla direzione di progetto.	LP 4

X			Discutono eventuali ritardi nel piano di lavoro con l'artigiano interessato.	LP 3
---	--	--	--	------

c.6 Documentare il montaggio dei prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami sono in grado di individuare eventuali scostamenti dai piani durante la fase di montaggio di un prodotto di falegnameria; li documentano riportandoli nei piani originali o negli studi di costruzione nel rispetto delle norme vigenti e sulla base di schizzi. Successivamente, trasmettono la documentazione al responsabile di progetto competente. Redigono un rapporto dei lavori eseguiti.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
↳	↳	↳		
X			Compilano il rapporto di lavoro giornaliero e di regia.	LP 2
	X		Illustrano i rapporti di lavoro giornalieri e di regia aziendali standard e il loro impatto sul calcolo dei costi.	LP 1
X			[MO] Documentano gli adeguamenti costruttivi di dettaglio.	LP 3
X			Documentano i lavori di montaggio basandosi su vari rapporti.	LP 3
X			[MO] Individuano le variazioni costruttive rispetto alle indicazioni dei piani e le documentano.	LP 4
X			Individuano le variazioni rispetto ai piani e le documentano.	LP 3
X			Illustrano i possibili lavori di cura e manutenzione relativi alle superfici realizzate.	LP 1
X			[MO] Forniscono consulenza ai clienti e documentano i piccoli lavori concordati.	LP 3
	X		Illustrano i possibili lavori di cura e manutenzione relativi alle superfici realizzate.	LP 1

c.7 Eseguire interventi di assistenza e riparazione su prodotti di falegnameria

Situazione lavorativa

Le/i Falegnami eseguono autonomamente piccoli lavori di manutenzione e riparazione di prodotti di falegnameria. In una prima fase ricevono l'incarico, si assicurano di aver compreso le richieste ed eseguono il lavoro di conseguenza. Qualora individuino ulteriori problemi, discutono con il cliente o con la direzione di progetto un possibile intervento; valutano se effettuarlo in autonomia o se sia necessario richiedere l'intervento di professionisti, con i quali elaborano una soluzione e definiscono poi le fasi successive.

Nell'eseguire i lavori di manutenzione e riparazione, i falegnami tengono conto degli aspetti legati all'efficienza e alla qualità. Impiegano i materiali, gli utensili e le tecniche adeguate.

Luogo			criteri legati alle prestazioni suddivisi	LP
↳	↳	↳		
X			Utilizzano liste di controllo e schizzi per eseguire le misurazioni.	LP 2
X			[PI] Allestiscono liste di controllo e schizzi a mano per eseguire le misurazioni.	LP 3
	X		Allestiscono, sulla base di casi pratici, liste di controllo e schizzi a mano per eseguire le misurazioni.	LP 3
X			Preparano utensili, macchinari e macchinari di piccole dimensioni considerando gli aspetti legati alla sicurezza, alla qualità e all'efficienza.	LP 3
X			Eseguono interventi di assistenza e di riparazione.	LP 2
X			[MO] Analizzano una commessa di riparazione e la eseguono in modo conforme alle regole professionali, in autonomia o in accordo con la direzione di progetto.	LP 3
	X		Illustrano la procedura da seguire per piccoli interventi di assistenza e riparazione.	LP 1

X			[MO] Analizzano la commessa, valutano se sia il caso di eseguire una riparazione, ovvero se sia opportuna, e comunicano le proprie valutazioni ai superiori.	LP 4
---	--	--	--	------

RICHIESTA DI TICKET

5 Elaborazione

Il piano di formazione è stato elaborato dalle organizzazioni del mondo del lavoro e fa riferimento all'ordinanza della SEFRI del [data di emanazione ofor] sulla formazione professionale di base Falegname AFC con attestato federale di capacità .

Il presente piano di formazione entra in vigore in data 1° gennaio 2028. Il piano di formazione fa riferimento alle disposizioni transitorie dell'omonima ordinanza.

[Ort, Datum]

VSSM

Il presidente

Nome

Il direttore

Nome

FRECEM

Il presidente

Nome

Il direttore

Nome

Dopo averlo esaminato, la SEFRI dà il suo consenso al piano di formazione.

Berna,

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Rémy Hübschi
Direttore supplente,
Capodivisione Formazione professionale e continua

Allegato 1: Elenco degli strumenti volti a garantire e attuare la formazione professionale di base nonché a promuovere la qualità

Documenti	Fonte di riferimento
Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base per Falegname AFC con attestato federale di capacità	Versione elettronica Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (www.bvz.admin.ch > Professioni A-Z) Versione cartacea Ufficio federale delle costruzioni e della logistica http://www.bundespublikationen.admin.ch
Piano di formazione relativo all'ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base per Falegname AFC con attestato federale di capacità	www.vssm.ch www.frecem.ch
Programma di formazione per le aziende di tirocinio	www.vssm.ch www.frecem.ch
Programma di formazione per i corsi interaziendali	www.vssm.ch www.frecem.ch
Documentazione della formazione VSSM/FRECEM	www.vssm.ch www.frecem.ch
Programma d'insegnamento per la scuola professionale	www.vssm.ch www.frecem.ch
Disposizioni di esecuzione per la procedura di qualificazione	www.vssm.ch www.frecem.ch
Dotazione minima dell'azienda di tirocinio	www.vssm.ch www.frecem.ch
Lista delle professioni affini	www.vssm.ch www.frecem.ch

Allegato 2: Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) **proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani**. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, le persone in formazione per la professione di falegname AFC possono essere impiegate a partire dai 15 anni per i lavori pericolosi indicati sotto in conformità con il loro stato di formazione, purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento concernenti la prevenzione.

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi

(documento di riferimento: Ordinanza del DEFR del 12 gennaio 2022 sui lavori pericolosi per i giovani; RS 822.115.2, stato 1° gennaio 2023)

Articolo, lettera, numero	Lavoro pericoloso (definizione secondo l'ordinanza del DEFR RS 822.115.2)
3a	Spostamento manuale di pesi superiori a: 15 kg per i ragazzi e 11 kg per le ragazze di età inferiore ai 16 anni, 19 kg per i ragazzi e 12 kg per le ragazze tra i 16 e i 18 anni.
3b	Lavoro a cottimo e lavori che richiedono lo spostamento frequente o sequenziale ripetuto di pesi per un totale di oltre 3000 kg al giorno.
3c	Lavori che vengono eseguiti ripetutamente per più di due ore al giorno come segue: - in posizione ricurva, ruotata o inclinata di lato, - all'altezza o al di sopra delle spalle, o - in parte in ginocchio, accovacciati o sdraiati.
4c	Lavori che implicano rumori continui o impulsivi pericolosi per l'udito e lavori con effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera $L_{EX,8h}$ di 85 dB(A).
4d	Lavori con strumenti vibranti o a percussione con esposizione alle vibrazioni mano-braccio A(8) superiore a 2,5 m/s ² .
5a	Lavori con sostanze e preparati che, in base alle loro proprietà, sono classificati con almeno una delle seguenti indicazioni di pericolo (frasi H) secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 dell'ordinanza del 5 giugno 2015 sui prodotti chimici (OPChim): - gas infiammabili H220, H221, - aerosol infiammabili H222, - liquidi infiammabili H224, H225, - perossidi organici H240, H241, - sostanze e preparati autoreattivi H240, H241, H242, - sostanze e preparati reattivi H250, H260, H261, - comburenti H270, H271.
5b	Lavori con agenti chimici che non devono essere classificati secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 OPChim ma che presentano una delle proprietà di cui alla lettera a, segnatamente esplosivi e gas combustibili derivanti da processi di fermentazione.
6a	Lavori con sostanze e preparati che, in base alle loro proprietà, sono classificati con almeno una delle seguenti frasi H secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 OPChim:

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi

(documento di riferimento: Ordinanza del DEFR del 12 gennaio 2022 sui lavori pericolosi per i giovani; RS 822.115.2, stato 1° gennaio 2023)

Articolo, lettera, numero	Lavoro pericoloso (definizione secondo l'ordinanza del DEFR RS 822.115.2)
	1. tossicità acuta H311, H331, 3. tossicità specifica per organi bersaglio in seguito a esposizione singola H370, H371, 5. sensibilizzazione delle vie respiratorie H334, 6. sensibilizzazione della pelle H317, 7. cancerogenicità H350, H350i, H351, 8. mutagenicità sulle cellule germinali H340, H341, 9. tossicità per la riproduzione H360, H360F, H360FD, H360Fd, H360D, H360Df, H361, H361f, H361d, H361fd.
6b	Lavori per cui sussiste un notevole pericolo di malattia o di intossicazione in seguito all'impiego di: 1. agenti chimici derivanti da processi e che non devono essere classificati secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 OPChim ma che presentano una delle proprietà di cui alla lettera a, segnatamente gas, vapori, fumi e polveri, 2. oggetti che rilasciano sostanze o preparati che presentano una delle proprietà di cui alla lettera a,
8a	Strumenti di lavoro mobili qui di seguito: 1. carrelli automotori con sedile o posto di guida, 2. gru secondo l'ordinanza del 27 settembre 1999 sulle gru, 3. sistemi di trasporto combinati, comprendenti segnatamente trasportatori a nastro o a catena, elevatori a tazze, trasportatori sospesi o a rulli, dispositivi di rotazione, convogliamento o rovesciamento, montacarichi speciali, piattaforme di sollevamento o gru impilatrici, 9. ponti mobili.
8b	Strumenti di lavoro che presentano elementi mobili le cui parti pericolose non sono protette o sono protette solo da dispositivi di protezione regolabili, segnatamente punti di trascinamento, cesoiamento, taglio, puntura, impigliamento, schiacciamento e urto.
8c	Macchine o sistemi che comportano un elevato rischio di infortunio o malattia professionale, specialmente in condizioni di servizio particolari o nell'ambito di lavori di manutenzione.
10a	Lavori con rischio di caduta, in particolare su postazioni di lavoro rialzate.
10c	Lavori al di fuori di una postazione di lavoro fissa, in particolare i lavori che implicano il rischio di crolli e i lavori in zone di strade o binari non chiuse al traffico.

Lavori pericolosi	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
(sulla base delle competenze operative)				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP			Co-stante	Frequente
Lavori che richiedono lo spostamento ripetitivo di pesi o una posizione sfavorevole (p. es. lavori di rivestimento dei pavimenti o di installazioni a soffitto)	• Posture scorrette, posture e movimenti scomodi (danni alla schiena ecc.) • Sovraccarico di parti del corpo (tendiniti, borsiti ecc.)	3c	Ergonomia sul posto di lavoro Tecniche di lavoro / utilizzo degli strumenti ausiliari • Organizzazione ergonomica della postazione di lavoro • Prevedere l'alternanza delle attività / pause di riposo • Uso di strumenti ausiliari e DPI (ginocchiere, ausili per il montaggio ecc.) • Suva LC 88213 i «Pensa al futuro, proteggile le tue ginocchia! La ginocchiera giusta per ogni situazione» • ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.3 «Posto di lavoro»	1° anno di formazione	1° anno di formazione	-	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF ³	2° – 4° anno di formazione
Spostamento manuale, trasporto e spostamento di carichi superiori ai valori di riferimento previsti dall'OLL3 (p.es. nelle attività di scarico, montaggio)	• Sovraccarico dell'apparato locomotore (disturbi della crescita ecc.) • Posture errate (mal di schiena ecc.) • Lesioni da schiacciamento (ferite ai piedi ecc.)	3a 3b	Trasporto di carichi con posture corrette Tecniche di lavoro / utilizzo degli strumenti ausiliari • CFSL 6245: «Movimentazione manuale di carichi» • Indicazioni relative all'OLL3: art. 25 • Suva 88315 Sollevare in modo intelligente: breve lezione per istruire il personale all'interno dell'azienda sulle tecniche di sollevamento dei carichi • Suva 88316 Breve lezione «Prima ragiona e poi solleva»: movimentazione di carichi • ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.1: «Trasporto manuale di carichi in sicurezza»	1° anno di formazione	-	1° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
Trasporto, stoccaggio e manipolazione di materiali legnosi e prodotti da costruzione	• Lesioni di natura meccanica causate da punte, tagli o urti • Essere schiacciati da merci o carichi impilati che si ribaltano o cadono • Sensibilizzazione della pelle e delle vie respiratorie	6a 8b	Stoccaggio e manipolazione sicura di materiali legnosi e prodotti da costruzione • Indicazioni del fabbricante / schede informative del prodotto • Uso dei dispositivi di protezione individuale • ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.1 «Sicurezza sul lavoro e protezione della salute»	1° – 4° anno di formazione	1° – 4° anno di formazione	1° – 4° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione

¹ È considerato specialista chi, nel campo di attività della persona in formazione, è in possesso di un attestato federale di capacità (certificato federale di formazione pratica, se previsto dall'Ofor) o di una qualifica equivalente.

² Articolo dell'ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani, RS 822.115.2, stato 01.01.2023

³ Dopo formazione conclusa con esito positivo (DF) il livello di sorveglianza può passare da costante a frequente. Almeno la prima esecuzione dell'attività deve essere soggetta a sorveglianza costante.

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Co-stante	Frequente	Occasionale	
			Strumenti ausiliari e documentazione	Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				
			ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.7 «Stoccaggio e smaltimento»							
Sollevare e spostare pesi con elevatori inclusa imbracatura del carico (p.es. carrello elevatore a timone, «Ameise») (Carrello elevatore semplice)	- Essere compressi, essere colpiti da merci, rimanere intrappolati, essere schiacciati - Lesioni ai piedi causate da carichi pesanti	8a 8b	Manipolare in sicurezza carichi con elevatori - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Suva BO 88801 «Dieci regole vitali per l'imbracatura di carichi» - Suva LC 67017 «Accessori di imbracatura» SUVA - LC 67046 «Carrelli elevatori a timone» - ASFMS manuale Laboratorio cap. 8.3 «Trasporto al cantiere»	1° – 2° anno di formazione	1° – 2° anno di formazione	1° – 2° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
Sollevamento e spostamento di carichi con carrelli elevatori di categoria R (Competenza speciale, se necessaria per l'attività aziendale)	- Essere compressi, essere colpiti da merci, rimanere intrappolati, essere schiacciati - Possibilità di essere investiti dal carrello elevatore - Il carrello elevatore si ribalta o cade - Lesioni ai piedi causate da carichi pesanti	8a 8b	Uso e impiego sicuro dei carrelli elevatori - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Suva vademecum 88830 «Nove regole vitali per l'utilizzo di carrelli elevatori» - Suva LC 67021 «Carrelli elevatori con forche a sbalzo» - Suva LC 67164 «Carrelli a presa laterale e carrelli quadridirezionali» - Suva LC 67142: «Stoccaggio di merci accatastate» www.suva.ch/carrellielevatori - È necessario che sia disponibile un'attestazione scritta della formazione richiesta	Formazione sin dal primo impiego!	-	-	La conduzione dei carrelli elevatori è consentita solo a personale appositamente formato (formazione per la conduzione di carrelli elevatori con relativa attestazione di formazione)	1° – 2° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione	-
Imbracatura di carichi con gru (Gru nell'ambito di applicazione dell'ordinanza = competenza speciale se richiesto dall'azienda)	- Essere compressi, essere colpiti da merci, rimanere intrappolati, essere schiacciati - Lesioni ai piedi causate da carichi pesanti	8a 8b	Imbracare i carichi alle gru in modo sicuro - Suva ST 33099 - Suva BO 88801 «Dieci regole vitali per l'imbracatura di carichi» - Suva LC 67017 «Accessori di imbracatura» - Suva LC 67198 «Accessori di sollevamento» - È necessario che sia disponibile un'attestazione scritta della formazione richiesta	Formazione sin dal primo impiego!	-	-	L'imbracatura dei carichi alle gru è consentita solo al personale appositamente formato (formazione con relativo attestato di formazione)	1° – 2° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione	-

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza Strumenti ausiliari e documentazione	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Co-stante	Frequente	Occasionale	
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				
Manovra di gru industriali (Gru nell'ambito di applicazione dell'ordinanza = competenza speciale se richiesto dall'azienda)	- Essere colpiti dai carichi sospesi (per oscillazione, ribaltamento o caduta) - Lesioni a mani e piedi durante l'imbracatura o la movimentazione dei carichi - Rimanere schiacciati tra gru e parti di edifici	8a	Manovra sicura di gru industriali - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Suva ST 33081 - Suva LC 67158 «Apparecchi di sollevamento» - Suva LC 67159 «Gru nei settori industria e artigianato» - È necessario che sia disponibile un'attestazione scritta della formazione richiesta	Formazione sin dal primo impiego!	-	-	La manovra delle gru industriali è consentita solo al personale appositamente formato (formazione con relativo attestato di formazione)	1° – 2° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione	-
Lavori con utensili a mano e macchine manuali	- Tagliarsi, pungersi, rimanere schiacciati - Danneggiamento dell'udito - Lesioni oculari - Essere colpiti da pezzi proiettati - Danni causati da forti vibrazioni	4c 4d 8b	Manipolazione sicura degli strumenti di lavoro - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Uso dei dispositivi di protezione individuale - ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.1 «Sicurezza sul lavoro e protezione della salute» - ASFMS manuale Laboratorio cap. 4 «Macchine manuali» - ASFMS Video Laboratorio: «Macchine manuali»	1° – 2° anno di formazione	1° – 2° anno di formazione	1° – 2° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
Lavori con macchinari per la lavorazione del legno stazionarie (Attività normale con lavori di attrezzaggio)	- Tagliarsi, forarsi, essere schiacciati - Essere agganciati/trascinati - Danneggiamento dell'udito - Lesioni oculari - Essere colpiti da pezzi proiettati	4c 8b	Lavorare il legno in modo efficiente e sicuro Usare macchinari e attrezzature in modo sicuro - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Uso dei dispositivi di protezione individuale - ASFMS manuale «La lavorazione del legno sicura ed efficace» compresi film pubblicati sulla pagina www.suva.ch/lavorazione-del-legno	1° – 4° anno di formazione	1° – 4° anno di formazione	1° – 2° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF 2° – 3° anno di formazione	4° anno di formazione
Svolgimento di lavori di manutenzione e di eliminazione di semplici guasti sui macchinari	- Tagliarsi, forarsi, essere schiacciati - Essere agganciati/trascinati - Energia non isolata, residua - Rumore - Lesioni oculari	8c	Svolgere la manutenzione e l'eliminazione di guasti in maniera sicura - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Uso dei dispositivi di protezione individuale - Suva BO 88813, «Otto regole vitali per i manutentori di macchinari e impianti» - ASFMS manuale «La lavorazione del legno sicura ed efficace» compresi film pubblicati sulla pagina www.suva.ch/lavorazione-del-legno	2° – 4° anno di formazione	2° – 4° anno di formazione	2° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	2° anno di formazione	2° anno di formazione DF 3° anno di formazione	4° anno di formazione

Lavori pericolosi	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Co-stante	Frequente	Occasionale	
(sulla base delle competenze operative)			Strumenti ausiliari e documentazione	Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				
Lavori in ambienti con polveri del legno disperse nell'aria	• Disturbi respiratori / malattie delle vie respiratorie • Sensibilizzazione alla polvere del legno e sviluppo di allergie (p.es. aumento del rischio di cancro in base al tipo di legno come faggio, quercia o legni esotici) • Rischio d'incendio e di esplosione	5b 6a 6b	Sensibilizzazione e misure di protezione concernenti la polvere del legno • SUVA LC 67132 «Rischi di esplosione» • ASFMS manuale «La lavorazione del legno sicura ed efficace» cap. 1.3: «Tecnica di aspirazione» • ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.1 «Sicurezza sul lavoro e protezione della salute / Aspirare, non soffiare la polvere»	1° anno di formazione	1° anno di formazione	1° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
Lavori con sostanze pericolose per la salute (p.es. per lavori con sostanze che prevedono l'impiego di sostanze classificate con frasi H come il trattamento delle superfici: indurenti isocianici, vernici bicomponenti e indurenti con perossidi organici, diluenti, oli, cere, liscive, saponi, velature, prodotti per i ritocchi e la cura, patine, prodotti per la protezione del legno ecc.; nella tecnica di congiunzione e nei lavori di sigillatura: collanti PUR, schiume PUR, formaldeide ecc.; nonché durante la levigatura di queste sostanze)	• Irritazione / sensibilizzazione di – occhi – pelle – vie respiratorie – mucose • Allergie / eczemi • Pericolo di incendio e di esplosione	5a 5b 6a	Sensibilizzazione e misure di protezione concernenti le sostanze pericolose per la salute • Indicazioni del fabbricante / schede di dati di sicurezza • Misure concernenti l'aspirazione e la ventilazione / protezione dalle esplosioni • Uso dei dispositivi di protezione individuale • Suva BO 44013 «Prodotti chimici nell'edilizia» • Uso sicuro dei prodotti per la protezione del legno • Elenco delle categorie di pericolo delle sostanze chimiche e delle vie di esposizione (orale, dermica o inalatoria). • Obblighi e responsabilità delle persone in formazione in merito alla sicurezza e alla protezione (strumenti per la prevenzione tecnica, DPI, sicurezza di terzi). • Conoscere le responsabilità del datore di lavoro e le proprie in qualità di lavoratore concernenti l'obbligo di diligenza nell'uso delle sostanze chimiche. • www.suva.ch/manutenzione • www.suva.ch/cmr • www.cheminfo.ch (p.es. simboli di pericolo) • ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.7 «Stoccaggio e smaltimento» • ASFMS manuale Laboratorio cap. 7.4 «Rivestimenti e applicazione»	1° – 4° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione	1° – 4° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista Manipolazione / contatto con prodotti per la protezione del legno, anche a formazione conclusa, solo sotto la supervisione di uno specialista titolare della relativa autorizzazione professionale	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF 2° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Co-stante	Frequente	Occasionale	
			Strumenti ausiliari e documentazione	Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				
Contatto con materiali che contengono amianto in occasione di lavori di demolizione o ristrutturazione, in particolare per lavori di vetratura (p.es. mastice da vetrai)	Inalazione di fibre di amianto rilasciate nell'aria (malattie tumorali ecc.)	6b 10c	Individuazione e manipolazione di prodotti contenenti amianto - Suva BO 84043 «Amianto: riconoscerlo, valutarlo e intervenire correttamente. Regole settoriali per i falegnami» www.suva.ch/amianto - ASFMS manuale Laboratorio cap. 8.5 «Lavori di vetratura»	1° anno di formazione	2° – 3° anno di formazione	1° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° – 3° anno di formazione	4° anno di formazione	-
Lavori che non prevedono una postazione fissa (p.es. lavori di montaggio nei cantieri)	Pericoli dovuti al continuo mutare delle condizioni dell'ambiente di lavoro	10c	Sicurezza sul cantiere e nei lavori di montaggio - Ordinanza sui lavori di costruzione / OLCostr - Suva BO 88818, «Dieci regole vitali per i costruttori in legno.» - ASFMS manuale Laboratorio cap. 1.1 «Sicurezza sul lavoro e protezione della salute» - ASFMS manuale Laboratorio cap. 8 «Montaggio»	1° – 2° anno di formazione	1° – 3° anno di formazione	1° – 3° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 3° anno di formazione
Lavori in altezza con rischio di caduta (p.es. lavori con scale, ponteggi di facciata e mobili sia in azienda sia sul cantiere)	- Caduta dall'alto - Spostamento, ribaltamento degli strumenti di lavoro	10a 10c	Uso sicuro delle scale - Suva BO 44026 «Lavorare in sicurezza con scale portatili e sgabelli a gradini» www.suva.ch/scaleportatili - ASFMS manuale Laboratorio cap. 8.4 «Lavori di montaggio»	1° anno di formazione	1° – 3° anno di formazione	1° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
		10a 10c	Uso / impiego sicuro di ponteggi (p.es. ponteggi di facciata / ponteggi mobili) - Suva SI 44077/1 «Ponteggio di facciata sicuro» - ASFMS manuale Laboratorio cap. 8.4 «Lavori di montaggio»	1° anno di formazione	1° – 3° anno di formazione	3° anno di formazione	Istruzione e attuazione pratica / impiego con specialista sul posto	1° anno di formazione	1° anno di formazione DF	2° – 4° anno di formazione
Lavori in altezza con piattaforme di lavoro elevabili (Competenza speciale, se necessaria per l'attività aziendale)	- Caduta dall'alto - Rovesciamento degli strumenti di lavoro (p.es. nei lavori di montaggio di tetti e finestre)	8a 10a 10c	Impiego e uso sicuro delle piattaforme mobili - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Suva LC 67064/1 e LC 67064/2 «Piattaforme di lavoro elevabili» - È necessario che sia disponibile un'attestazione scritta della formazione richiesta	Formazione sin dal primo impiego!	-	3° anno di formazione	I lavori che prevedono l'uso di piattaforme di lavoro elevabili devono essere svolti da collaboratori appositamente formati (formazione piattaforme di lavoro elevabili con attestato di formazione)	1° – 2° anno di formazione	3° – 4° anno di formazione	-

Lavori pericolosi	Pericoli	Articolo ²	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
(sulla base delle competenze operative)			Strumenti ausiliari e documentazione	Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Co-stante	Frequente	Occasionale
Lavori in altezza con dispositivi di protezione individuale anticaduta (Competenza speciale, se necessaria per l'attività aziendale)	Caduta dall'alto (p.es. nel montaggio di finestre)	10a 10c	Impiego e uso sicuro dei DPI anticaduta - Se possibile, prediligere misure di protezione collettive! - Indicazioni del fabbricante / disposizioni aziendali - Suva BO 84044 «Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta» https://anticaduta.ch - È necessario che sia disponibile un'attestazione scritta della formazione richiesta	Formazione sin dal primo impiego!	-	3° anno di formazione	I lavori che prevedono l'uso di DPI anticaduta devono essere svolti da collaboratori appositamente formati (formazione DPI anticaduta con attestazione di formazione)	1° – 4° anno di formazione	-	-

Osservazioni: tutti i documenti informativi concernenti le formazioni cui si fa riferimento in questo documento sono disponibili a questi indirizzi www.vssm.ch/AFC oppure www.suva.ch.